



DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2018.1.3>

UDC 81'342.3
LBC 81.001.1

Submitted: 07.12.2017
Accepted: 01.02.2018

INTONATION AND SOUND MEANS OF ORTHODOX MISSIONARY SERMON OF THE EARLY 21ST CENTURY

Olga A. Prokhvatilova

Volgograd State University, Volgograd, Russia

Abstract. The paper reveals the specifics of the prosodic organization of the modern missionary sermon. We present the results of analyzing the use of intonation and sound means in sermons posted in the video blog "Batushka answer".

It is revealed that the intonation and sound structure of the sermon has a number of features associated with the sequential reproduction of individual prosodic markers of the sound of the modern pastoral word, a reduction in the volume of archaic phonetic elements, as well as the redistribution of the frequency of use of a number of phonetic means. We've found out that the missionary preaching actualizes separate phonetic markers, constitutive for the genre as a whole, such as modern orthoepic norms, the principles of proportionality and symmetry in the division of the speech stream, the use of tonal and dynamic components of intonation, to highlight the optional centers of intonational structures. It is determined that the reduction in archaic phonetic elements in the modern missionary preaching is due to the following factors: the lack of demand for duration as a marker of major intonation centres; the reduction in the frequency of using this marker for the formation of optional centers; actualization of pronunciation properties ascending to the old Church Slavonic traditions; reduction in the number of two-point and multi-point intonation patterns and accent structures. We characterize the redistribution of the frequency of using the basic intonation types, and show that this leads to the emergence of new stylistic meanings and to the transformation of stylistic colouring of its sound in general.

Key words: intonation and sound organization, prosodic organization, archaic language elements, principles of speech stream segmentation, framework accent structures, two-point types of intonation patterns, multi-point intonation patterns, sermon.

Citation. Prokhvatilova O.A. Intonation and Sound Means of Orthodox Missionary Sermon of the Early 21st Century. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2, Yazykoznanie* [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics], 2018, vol. 17, no. 1, pp. 29-36. (in Russian). DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2018.1.3>

УДК 81'342.3
ББК 81.001.1

Дата поступления статьи: 07.12.2017
Дата принятия статьи: 01.02.2018

ИНТОНАЦИОННО-ЗВУКОВЫЕ СРЕДСТВА ПРАВОСЛАВНОЙ МИССИОНЕРСКОЙ ПРОПОВЕДИ НАЧАЛА XXI ВЕКА

Ольга Александровна Прохвятилова

Волгоградский государственный университет, г. Волгоград, Россия

Аннотация. В работе раскрывается специфика просодической организации современной миссионерской проповеди. Представлены результаты анализа употребления интонационно-звуковых средств в проповедях, размещенных в видеоблоге «Batushka ответит».

Выявлено, что особенности интонационно-звуковой структуры проповеди связаны с последовательным воспроизведением в ней отдельных просодических маркеров звучания современного пастырского слова, сокращением объема архаичных фонетических элементов, а также перераспределением частотности употребления ряда фонетических средств. Установлено, что в миссионерской проповеди актуализируются отдельные конститутивные для этого жанра в целом произносительные маркеры, такие как современные орфоэпические нормы, принципы пропорциональности и симметрии при членения речевого потока, использование тональных и динамических компонентов интонации для выделения факультативных центров

интонационных конструкций. Определено, что сокращение объема архаичных фонетических элементов в современной миссионерской проповеди происходит за счет не востребованности длительности как маркера основных интонационных центров и снижения частотности его употребления при оформлении факультативных центров, актуализации произносительных свойств, восходящих к традициям староцерковнославянского произношения, уменьшения числа употреблений двувершинных и поливершинных интонационных конструкций, рамочных акцентных структур. Охарактеризовано перераспределение частотности использования основных интонационных типов. Показано, что это приводит к появлению новых для проповеди стилистических смыслов и трансформации стилистической окраски ее звучания в целом.

Ключевые слова: интонационно-звуковая организация, просодическая организация, архаические языковые элементы, принципы членения речевого потока, рамочные акцентные структуры, двувершинные типы ИК, поливершинные интонационные типы, проповедь.

Цитирование. Прохватилова О. А. Интонационно-звуковые средства православной миссионерской проповеди начала XXI века // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Языкознание. – 2018. – Т. 17, № 1. – С. 29–36. – DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2018.1.3>

Введение. Рубеж XX–XXI вв. ознаменовался интенсивным изучением современной религиозной коммуникации в самых разных аспектах: стилистическом, дискурсивном, социолингвистическом, коммуникативно-прагматическом, фоностилистическом и т. д. (см., например: [Бобырева, 2007; Бугаева, 2010; Ицкович, 2015; Прохватилова, 1999, 2006 и др.]).

Однако говорить о всестороннем описании языкового пространства сферы религии еще рано, тем более что появляется новый материал для исследования и осмысления. В последнее десятилетие церковь с целью оптимизации коммуникативного контакта с аудиторией стремится осваивать и использовать современные медиа, в том числе Интернет. К числу новых платформ коммуникации можно отнести и проект «Batushka ответит» на канале YouTube.

Видеоблог «Batushka ответит» является экспериментальной площадкой миссионерской лаборатории при Минской духовной академии и существует с января 2016 года. Канал ориентирован в первую очередь на молодых людей от 20 до 30 лет и на сегодняшний день имеет более 13 тыс. подписчиков, отдельные проповеди имеют до 85 тыс. просмотров.

Автор и бессменный ведущий проекта, клирик прихода храма святителя Димитрия Ростовского п. Михановичи Минского района, заместитель председателя Синодального миссионерского отдела Белорусской православной церкви иерей Александр (Кухта) в своих интервью подчеркивает, что сознательно делает блог в нестандартной манере, отходит от привычных канонов (см., например:

<https://meduza.io/feature/2017/08/27/pravoslavieto-konechno-zhest-no-vse-ostalnoe-esche-huzhe>). Поиски новых форм миссионерства реализуются в попытках изменения проповеди, в частности ее речевой организации.

Данная статья посвящена рассмотрению особенностей просодического строя современных миссионерских проповедей, размещенных в видеоблоге «Batushka ответит».

Методика. Описание интонационно-звуковой организации проповеди основывается на синхронно-диахроническом подходе к изучению языкового материала, который предполагает анализ соотношения и взаимодействия фактов истории языка и его современного состояния.

При анализе просодического строя проповеди мы, вслед за Е.А. Брызгуновой, исходим из положения о том, что значение высказывания формируется благодаря взаимодействию значений, выражаемых синтаксической конструкцией, лексическим составом, интонацией и контекстом [Брызгунова, 1967; 1979].

Выявление интонационно-звуковых свойств духовной речи проводится с учетом сегментного и суперсегментного уровней фонетического анализа. Рассмотрение сегментного уровня имеет целью установление актуальности для звучания проповеди некоторых фонетических признаков староцерковнославянского языка (о термине см.: [Лопушанская, 1997]), таких как сохранение качественных и количественных характеристик гласных полного образования под ударением и в безударной позиции; произношение ударного нелабIALIZED [э] после мягких согласных, шипящих и [ц] перед твердыми согласными;

побуквенное произнесение флексий в грамматических формах; сохранение звонкости согласных в позиции конца слова. В основе этих признаков лежат языковые факты, связанные с принципиальными для эволюции фонетической системы русского языка процессами, которые допускают возможность использования норм и церковнославянского языка, и современной орфоэпии.

Анализ суперсегментного уровня проповеди имеет целью рассмотрение таких параметров ее интонационно-звукового строя, как принципы членения речевого потока, специфика мелодических изменений, структура основных интонационных типов. При этом, опираясь на результаты исследований В.В. Иванова, В.Н. Топорова [Иванов, Топоров, 1963], Т.М. Николаевой [Николаева, 1977; 1979], Р.Ф. Пауфошима [Пауфошима, 1985], мы интерпретируем как реликты древней музыкально-тонической системы тенденцию к симметрии и пропорциональности в делимитации речевого потока; использование при оформлении синтагм особых интонационных моделей, не имеющих аналогов в современной звучащей речи; появление просодической рамки в двувёршинных и поливёршинных интонационных моделях (см. подробнее: [Прохвятилова, 1999]).

Результаты и обсуждение. Интонационно-звуковая организация проповеди представляет собой уникальное сочетание акустических признаков, отражающих особенности древней музыкально-тонической и современной акцентно-мелодической фонетических систем [Прохвятилова, 2004]. Проведенный анализ современных миссионерских проповедей о. Александра (Кухты) обнаруживает, наряду с последовательным воспроизведением в них отдельных просодических маркеров звучания современного пастырского слова, сокращение объема архаичных фонетических элементов, а также перераспределение частотности употребления ряда фонетических средств.

1. По нашим наблюдениям, к числу последовательно воспроизводимых о. Александром элементов интонационно-звуковой организации проповеди можно отнести следующие: а) актуализацию современных орфоэпических норм на сегментном уровне; б) реализацию принципов членения речевого потока; в) ис-

пользование тональных и динамических компонентов интонации для выделения факультативных центров интонационных конструкций.

А. В анализируемых проповедях господствует современная орфоэпия, ориентированная на младшую норму: наблюдается качественная и количественная редукция гласных, иканье при произношении безударных гласных [а], [о], [э] после мягких согласных; позиционная мена парных глухих и звонких согласных; нормативное произношение отдельных сочетаний согласных и грамматических форм, например:

[фс'эм ктó злбыл'íl'и н'изнájит нлпóмн'у штó já св'иш:'эн'ик и тáгжъ крóm'и рóл'икъф дл'á јут'јубъ д'эльју иш:'ó мнóгъ другóј лппóфскъј рлбóты].

Б. Членение речевого потока в проповедях в целом обусловлено устной формой пастырского слова и ориентировано на объем оперативной памяти, который, как известно, не превышает 7 ± 2 единицы, например:

[5] В любо^(l)м слу^бчае/

[5] та^(l)к или ина^бче/

[4] все име^бют/

[14] хотя бы элемента^(l)рное представле^бние/

[6] об этом та³⁻²инстве/...

Статистическая обработка 1 000 синтагм, извлеченных методом сплошной выборки из 3 произнесенных в разное время проповедей, показала, что средняя длина минимальных речевых отрезков составляет 7 слогов.

Просодическим сигналом границы синтагмы выступает, как правило, темпоральная пауза (то есть перерыв в звучании; о термине см.: [Цеплитис, 1974, с. 67–68]), которая способствует отчетливой акустической фиксации межсинтагменных стыков и позволяет реализовать тенденцию к расчлененному способу донесения информации до слушателя, характерную для устной публичной речи.

В основе деления речевого потока на линейные единицы в анализируемых проповедях лежат принципы пропорциональности и симметрии, которые имеют архаичный характер (подробнее об этом в: [Прохвятилова, 1999, с. 43–44, 161]). Принцип пропорциональности в синтагматическом членении миссионерской проповеди является доминирующим

и реализуется в последовательностях минимальных интонационных единиц, соотношение длины которых может выражаться пропорциями равенства, нарастания и убывания. Наиболее частотны, по нашим наблюдениям, пропорции равенства, которые создаются повтором двух или более синтагм одинаковой длины, например:

- [5] но христиа³не/
 [10] придаю⁽¹⁾т этому поня³тию/
 [11] бо⁽¹⁾лее широ⁽⁶⁾кое значе³ние/
 [11] кро⁽³⁾ме как на конкре⁽¹⁾тный посту³пок/...

В приведенном фрагменте первые две синтагмы соотносятся по длине в пропорции нарастания (1:2), две другие – в пропорции равенства (1:1).

Тенденция к пропорциональности синтагматического членения в анализируемых проповедях сочетается с другой закономерностью выделения минимальных интонационных отрезков – принципом симметрии. Под симметрией понимается свойство объектов «совмещаться с самими собой при обмене местами совместимо или (и) зеркально равных частей» [Урманцев, 1974, с. 32]. Симметрия в соотношении величины единиц членения речевого потока представлена одной из своих разновидностей – зеркальной, которая характеризуется полным соответствием в расположении частей целого по отношению к центру. При этом величина синтагм может как уменьшаться, так и увеличиваться по отношению к центру, например:

- [3] до³брого/
 [6] которого хочу²/
 [4] не де²лаю/
 [3] а зло³е/
 [7] которого не² хочу/
 [3] де¹лаю/...

Транскрипция показывает, что в приведенном фрагменте в обеих частях, построенных по принципу зеркальной симметрии, обрамляющие центр синтагмы более короткие по отношению к центру.

В. Соответствует сложившимся нормам звуковой организации проповеди зафиксированная в нашем материале преобладающая роль тональных и динамических компонентов интонации при оформлении факультативных

центров в двувершинных и поливершинных реализациях интонационных конструкций (далее – ИК). Например:

...поэтому и грех-боле²знь/ которая внутри на⁶с/ имеет ра⁽⁴⁾зные шта³⁻²ммы/ соответственно подхо³д/ к излечению от э⁽¹⁾той боле³зни/ то⁽¹⁾же для каждого челове⁽³⁾ка индивидуа³льный/...

Как видно из транскрипции, факультативные центры ИК выделены благодаря усилению словесного ударения или маркируются за счет варьирования высоты тона по типу ИК-4 и ИК-3.

2. Сокращение объема архаичных фонетических элементов в современной миссионерской проповеди происходит вследствие либо не востребуемости отдельных стилистически значимых компонентов древнеславянской фонетической системы, либо существенного уменьшения их частотности.

Так, в нашем материале не наблюдается характерного для классического пастырского слова воспроизведения произносительных свойств, восходящих к традициям староцерковнославянского произношения, таких как сохранение качественных и количественных характеристик гласных полного образования в безударных позициях: [ʌ] *грехе, ис[нъ]веди, х[ъ]р[ʌ]шо*, произношение ударного нелабиализованного [э] после мягких согласных, шипящих и [ц] перед твердыми согласными: [*свʌjom*]), побуквенное произнесение некоторых флексий в грамматических формах: *добр[ъвъ]*.

Не зафиксировано значимое для интонационно-звуковой организации проповеди употребление такого маркера факультативных центров ИК, как «длительность». Например:

...идея в то³м/ что среди на⁶с/ не⁽¹⁾т люде⁶й/ абсолютно безгре²шных/ даже са⁽⁵⁾мый фантасти⁽⁵⁾ческий пра³ведник/ все равно⁶/ имеет проявление греха⁶/ в своей жи⁽³⁻²⁾зни/ моя зада³ча/ как челове²ка/ ста⁽⁶⁾ть на путь движе⁽⁶⁾ния в сторону бо³га/ стреми⁽⁴⁾ться к нему³/...

Из транскрипции видно, что для выделения факультативных центров синтагм актуальны только два акустических признака – «интенсивность» и «тон».

Вместе с тем в единичных случаях длительность как релевантный для древней музыкально-тонической системы акустический

признак используется при оформлении основных центров ИК. Обычно он появляется в модальной реализации ИК-2 со значением втолковывания, когда на гласном центра ИК усиление словесного удара и понижение тона сопровождается продлением гласного, например:

...оконча⁽¹⁾тельно уничтожает гре³х/ восста-
на⁽¹⁾вливая приро⁽¹⁾ду челове⁶ка/
бо²г/ исцеля²ет меня/ возвраща⁽⁴⁾ет в перво-
зданное состоя⁽³⁻²⁾ние/...

Анализ показывает, что в современной миссионерской проповеди уменьшается частотность синтагм, имеющих факультативные центры, – поливершинных интонационных типов, которые характеризуются акустической выделенностью почти каждого слова в синтагме. В современной звучащей речи такая тенденция к пословному построению интонационного контура линейной единицы речевого потока отмечается лишь в некоторых говорах [Брызгунова, 1977, с. 262; Пауфошима, 1985, с. 95–96] и рассматривается как коррелят старого музыкального ударения [Пауфошима, 1985].

В нашем материале такие синтагмы составляют лишь 1/3 от общего количества, например:

...мы⁽⁶⁾ христиа³не/ говорим о то³м/ что аб-
солютно не в на⁽¹⁾ших си⁶лах/ изба⁽⁴⁾виться от гре-
ха⁽⁴⁾ как от боле³зни/ изменить сами⁶м/ на⁽⁶⁾шу
приро²ду/ но мы говорим о то³м/ что мы можем
заглушить гре²х/ перевести⁽⁶⁾ его в состоя⁽⁶⁾ние
потенци⁽⁶⁾альной эне¹ргии/...

Как видно из приведенной транскрипции, факультативные и основные центры синтагмы могут образовывать просодическую рамку, которая, будучи одним из проявлений принципа

симметрии в интонационно-звуковой организации православной проповеди, относится к числу характерных для ее звучания черт.

Просодическая рамка, или рамочная акцентная структура, возникает в том случае, когда факультативный центр ИК располагается в инициальной части синтагмы, а основной – в финальной. Это акустически уравнивает начало и конец синтагмы, создает ее симметричное просодическое выражение. Рамочная обрамленность как характерное свойство фразово-интонационной модели встречается в звучащей православной проповеди в подавляющем большинстве синтагм. В нашем материале просодическая рамка зафиксирована только в 2/3 синтагм, имеющих факультативные вершины. Например:

И⁽⁶⁾менно поэ³тому/ мы⁶ / христиа³не/ гово-
рим о бо³ге/ как о то³м/ что сра⁽⁶⁾зу же прихо⁽⁶⁾дит
к челове⁽³⁻²⁾ку/ начинает де²йствовать в нем/ как
только человек этого захо⁶чет/ и начнет са⁽¹⁾м
двиг⁶гаться/ в направле⁽⁴⁾нии к бо³гу/...

3. Анализ показывает, что перечень типов ИК при оформлении современной миссионерской проповеди остается в рамках требований жанра, однако их частотность существенно меняется (см. таблицу).

Таблица показывает, что ИК-6 (с растяжкой гласного центра и усилением напряженности его артикуляции), которая принимает участие в создании торжественного, приподнятого звучания проповеднических текстов, теряет свою доминирующую позицию. Ведущим интонационным типом становится ИК-3, преобладание которой при оформлении неконечных синтагм привносит в речь оттенок сниженности и разговорности. Например:

Частотность употребления типов ИК при оформлении основных интонационных центров в звучащей проповеди

Тип интонационной конструкции	«Классическая» православная проповедь	Современная миссионерская проповедь
ИК-1	18 %	5 %
ИК-2	10 %	24 %
ИК-3	12 %	31 %
ИК-6	59 %	28 %
ИК-4	Единичные случаи	2 %
ИК-3 ²	Единичные случаи	10 %
<i>Всего</i>	<i>100 %</i>	<i>100 %</i>

...вообще³/ по-гре³чески/ слово гре³х/ звучит как «аморти³я»/ что переводится на ру³сский/ досло²вно/ как про³мах/ погре³шность/ непопада⁽⁴⁾ние в це³⁻²ль/ но христиа³не/ придаю⁽¹⁾т этому поня³тию/ бо⁽¹⁾лее широ⁶кое значе³ние/ кро⁽³⁾ме как на конкре⁽¹⁾тный посту³пок/ мы²/ смотрим на гре³х/ как на боле³⁻²знь/ о⁽⁴⁾бщий диа⁽⁴⁾гноз челове³ка/...

Обращает на себя внимание значительное увеличение объема ИК-2 и переходного типа ИК-3². ИК-2 в нашем материале широко используется при оформлении не только основных, но и факультативных центров (41 % от общего объема) и употребляется, как правило, со значением усиления, подчеркивания, что позволяет проповеднику выделить смысловые центры высказывания, акцентировать внимание на ключевых словах, например:

...тако⁽¹⁾е понимание греха³/ как боле²зни/ дает несколько интере⁽¹⁾сных мы⁽⁶⁾слей и вы²водов/...;
...вот об э³том/ о грехе²/ а не и²споведи/ мы с в⁽⁴⁾ами сего⁽⁴⁾дня и погово³⁻²ри/...

Что касается ИК-3², то этот переходный тип, наряду с ИК-3, в конечных синтагмах традиционно трактуется как средство выражения полемичности высказывания. Высокая частотность этих интонационных типов приводит к усилению убеждающего характера проповеди, делает его более открытым. Например:

...в ни³х/ еще² раз повторю/ гре⁶х/ видится как конкре⁽⁴⁾тное собы⁽⁴⁾тие в жи³зни/ которое име⁽⁴⁾ло ме⁽⁴⁾сто бы³⁻²ть/ да²/ на грех как на собы³тие/ мо⁽¹⁾жно и ну⁽⁶⁾жно смотре²ть/ этот подход пра³вильный/ но он не дает по⁽⁴⁾лной карти³⁻²ны/...

Тенденция к изменению стилистических смыслов звучания современной миссионерской проповеди от высокого регистра к сниженному усиливается и благодаря появлению оттенка иронии. Как известно, в основе иронии лежит несоответствие формы и содержания. В нашем материале ироническая модальность возникает на участках текста, когда интонации с чередующимся восходящим и нисходящим движением тона (ИК-5 и двувершинных ИК-1 и ИК-2, сочетаний ИК-6 + ИК-2), имеющие высокий, торжественно-приподнятый стилистический оттенок, используются при описании бытовых явлений, например:

Осо³бенно/ это актуа³льно/ для же⁽¹⁾нщин в во²зрасте/ которые уже на пе⁶нсии/ сидя⁶т/ и скучают до⁶ма/ они любят подро²бно рассказывать/ о то³нкостях/ своих взаимоотноше³ний/ с по⁽⁶⁾дру²гами/ ро⁶⁻²дственниками/ и сосе¹⁻²дками/ то есть большинство люде⁶й/ с которыми мне приходится ста³лкиваться/ ви⁽⁶⁾дят гре⁽⁶⁾х именно как конкретное собы³тие/ просту³пок/ который они соверши⁶ли/ в своей жи³⁻²зни/ вчера⁶/ я поругался с сосе²дкой/ потому что ее ко³т/ хо⁽³⁾дит ко мне на огоро⁶д/ и подка⁽⁶⁾пывает мои огурцы¹/...

Выводы. Проведенный анализ современных миссионерских проповедей позволил установить ряд особенностей их интонационно-звуковой организации. Последовательное воспроизведение отдельных просодических маркеров звучания современного пастырского слова (таких как современные орфоэпические нормы, принципы пропорциональности и симметрии при членении речевого потока, использование тональных и динамических компонентов интонации для выделения факультативных центров интонационных конструкций) сочетается с сокращением объема архаичных фонетических элементов (за счет неостребованности такого маркера основных интонационных центров, как длительность, и снижения частотности его употребления при оформлении факультативных центров, актуализации произносительных свойств, восходящих к традициям староцерковнославянского произношения, уменьшения количества двувершинных и поливершинных интонационных конструкций, рамочных акцентных структур), а также сопровождается перераспределением частотности употребления основных интонационных типов, что приводит к возникновению новых для проповеди стилистических смыслов и трансформации стилистической окраски ее звучания в целом.

ПРИМЕЧАНИЯ

В работе использованы следующие знаки интонационной транскрипции:

- 6, 3 – тип интонационной конструкции (ИК), цифра проставляется над гласным центра ИК;
- 3^v, 2^w – эмоциональные реализации ИК;
- 3-4 – переходный тип ИК;
- (4) – усиление фонетической самостоятельности слова по типу ИК-6, ИК-4 и т. п.;

2" – двувершинная реализация ИК-2;
/ – граница синтагмы;
[5] – количество слогов в синтагме;
ве⁰тер – усиление словесного ударения;
ветер – усиление мускульного напряжения при артикуляции согласных звуков;
в^етер – увеличение длительности гласных звуков;

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Бобырева Е. В., 2007. Религиозный дискурс: ценности, жанры, стратегии (на материале православного вероучения). Волгоград : Изд-во ВГПУ «Перемена». 375 с.
- Брызгунова Е. А., 1967. Интонация и смысл предложения // Русский язык за рубежом. № 1. С. 35–40.
- Брызгунова Е. А., 1977. Анализ русской диалектной интонации // Экспериментально-фонетические исследования в области русской диалектологии. М. : Наука. С. 231–262.
- Брызгунова Е. А., 1979. Смысловое взаимодействие предложений // Синтаксис текста. М. : Наука. С. 78–90.
- Бугаева И. В., 2010. Язык православной сферы: современное состояние, тенденции развития : дис. ... д-ра филол. наук. М. 454 с.
- Иванов В. В., Топоров В. Н., 1963. К реконструкции праславянского текста // Славянское языкознание. Доклады советской делегации. V Международный съезд славистов. М. : Наука. С. 88–158.
- Ицкович Т. В., 2015. Категориально-текстовая специфика современной православной проповеди. Екатеринбург : Ажур. 150 с.
- Лопушанская С. П., 1997. Разграничение старославянского и русского староцерковнославянского языков // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Филология. Вып. 2. С. 6–17.
- Николаева Т. М., 1977. Фразовая интонация славянских языков. М. : Наука. 276 с.
- Николаева Т. М., 1979. Стихотворная и прозаическая строки: первичное и модифицированное // Balcanica: лингвистические исследования. М. : Наука. С. 153–160.
- Пауфощима Р. Ф., 1985. Следы музыкального ударения в современном вологодском говоре // Диалектография русского языка. М. : Наука. С. 94–102.
- Прохватилова О. А., 1999. Православная проповедь и молитва как феномен современной звучащей речи. Волгоград : Изд-во ВолГУ. 364 с.
- Прохватилова О. А., 2004. Интонационно-звуковая организация современной духовной речи

// Вопросы русского языкознания. Вып. XI. Аспекты изучения звучащей речи : сб. науч. ст. к юбилею Елены Андреевны Брызгуновой. М. : Изд-во МГУ. С. 163–174.

- Прохватилова О. А., 2006. Экстралингвистические параметры и языковые характеристики религиозного стиля // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Языкознание. Вып. 5. С. 19–26.
- Урманцев Ю. А., 1974. Симметрия природы и природы симметрии (философский и естественно-научный аспекты). М. : Мысль. 229 с.
- Цеплитис Л. К., 1974. Анализ речевой интонации. Рига : Зинатне. 272 с.

REFERENCES

- Bobyreva E.V., 2007. *Religious discourse: values, genres, strategies (on the material of the Orthodox religion)*. Volgograd, Peremena Publ. 375 p.
- Bryzgunova E.A., 1967. Intonation and meaning of the sentence. *Russkiy yazyk za rubezhom*, no. 1, pp. 35-40.
- Bryzgunova E.A., 1977. Analysis of Russian dialect intonation. *Eksperimentalno-foneticheskie issledovaniya v oblasti russkoy dialektologii*. Moscow, Nauka Publ., pp. 231-262.
- Bryzgunova E.A., 1979. Semantic interaction of sentences. *Sintaksis teksta*. Moscow, Nauka Publ., pp. 78-90.
- Bugaeva I.V., 2010. *The language of the Orthodox sphere: current state, trends. Dissertation for Doctor of Sciences in Philology Degree*. Moscow. 454 p. (in Russian).
- Ivanov V.V., Toporov V.N., 1963. The reconstruction of proto-Slavic text. *Slavyanskoje yazykoznanije. Slavyanskoe yazykoznanie. Doklady sovetskoy delegatsii. V Mezhdunarodnyy syezd slavistov*. Moscow, Nauka Publ., pp. 88-158.
- Itskovich T.V., 2015. *Categorically-textual specificity of modern Orthodox sermon*. Ekaterinburg, Azgur Publ. 150 p.
- Lopushanskaya S.P., 1997. The distinction between the old Slavic language and the Russian old church Slavic language. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2. Filologiya* [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics], vol. 2, pp. 6-17.
- Nikolaeva T.M., 1977. *Phrasal intonation of Slavic languages*. Moscow, Nauka Publ. 276 p.
- Nikolaeva T.M., 1979. Poetic and prosaic lines: the primary and the modified. *Balcanica: Lingvisticheskie issledovaniya*. Moscow, Nauka Publ., pp. 153-160.

- Paufoshima R.F., 1985. Traces of musical accent in the modern Vologda dialect. *Dialektologiya russkogo yazyka*. Moscow, Nauka Publ., pp. 94-102.
- Prokhvatilova O.A., 1999. *Orthodox preaching and prayer as a phenomenon of modern sounding speech*. Volgograd, Izd-vo VolGU. 364 p.
- Prokhvatilova O.A., 2004. Intonation and sound organization of modern spiritual speech. *Voprosy russkogo yazykoznaniiya. Vyp. XI. Aspekty izucheniya zvuchashchey rechi: sb. nauch. st. k yubileyu Eleny Andreevny Bryzgunovoy*. Moscow, Izd-vo Mosk. un-ta, pp. 163-174.
- Prokhvatilova O.A., 2006. Extra-linguistic parameters and linguistic characteristics of religious style. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2. Filologiya* [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics], vol. 5, pp. 19-26.
- Urmantsev Yu.A., 1974. *Symmetry of nature and nature of symmetry (philosophical and natural scientific aspects)*. Moscow, Mysl. 229 p.
- Tseplitis L.K., 1974. *Analysis of speech intonation*. Riga, Zinatne Publ. 272 p.

Information about the Author

Olga A. Prokhvatilova, Doctor of Sciences (Philology), Professor, Department of Journalism and Media Communications, Volgograd State University, Prosp. Universitetsky, 100, 400062 Volgograd, Russia, oa_prohvatilova@volsu.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0990-8229>

Информация об авторе

Ольга Александровна Прохвятилова, доктор филологических наук, профессор кафедры журналистики и медиакоммуникаций, Волгоградский государственный университет, просп. Университетский, 100, 400062 г. Волгоград, Россия, oa_prohvatilova@volsu.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0990-8229>